

#### IV. ОТ ТЕОРИИ К ПРАКТИКЕ

УДК 372.881.111.

*А.И. Ахметишина, студентка  
Институт психологии и образования  
О.А. Николаева, к.п.н., доцент  
Институт международных отношений, истории и востоковедения  
Казанский федеральный университет  
г. Казань, Россия*

#### ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ АВСТРАЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

*Аннотация:* в работе представлены языковые особенности австралийского языка наиболее часто встречаемые в современном языке: идиомы, особые наименования и фразы, а также самобытный австралийский сленг. Целью стало изучение использования языка и культурных аспектов в разговорной речи. Материалы статьи представляют теоретическую ценность для студентов, изучающих лексикологию и фразеологию, сравнительное языкознание, теоретическую и практическую фонетику и могут стать полезным источником при подготовке семинарских заданий и написании рефератов.

*Ключевые слова:* австралийский язык, идиомы, языковые особенности, австралийский сленг.

Australian English — one of the major used in Australia. Although English has no official status in the Australian Constitution, Australian English is a de facto official language of Australia and the native language of the majority [5].

In the first place, language features present in the regional differences in the lexical composition of the Australian variant of English language and relate the most common manifestations of culture: names of dishes, institutions, etc., as in different states of Australia arrived immigrants from different countries. For example, the preparatory class at school called «kindergarten» in New South Wales, «prep class» in Victoria and Tasmania and «reception class» in the state of South Australia. Boiled-smoked pork sausage called «fritz» in South Australia, «devon» - in the state of New South Wales, «Belgium sausage» - on the island of Tasmania, «Empire sausage» - in the city of Newcastle and «polony» -in Western Australia. These examples show that, in the category of products used or new words non-English origin, or English in conjunction with the definitions, pointing to the affiliation of new people in the country to their homeland. Obviously, tourists from Germany called sausage «fritz» or «German sausage», and the Belgians «Belgium sausage».

Australian English has its own idioms. For example:

- to go off like a frog in a sock - So talk about those very animated and excited;
- to see which way the cat jumps - Postpone a decision until circumstances change;  
(— *Should I call her right now?— Don't make a spontaneous decision. Let's see which way the cat jumps.*)
- as useful as lips on a chicken - When something is useless [2].

There are special names: "barbie" , that in Britain English means barbecue; «chook" - chicken. Among the means of shortening common category: egg nishner - air condition, Wyne chevva cold share? - Why don't you have a cold shower? etc...[1]. Name of Anglo-Australians also was a result of the shortening - "Aussie" (English aussie.), Short for "Australians".

However, there is their own, distinctive Australian slang, clearly and accurately describes the people, situations. The expression "good oil" describes a good idea or useful information. «Stormstick» is used to note an umbrella, phrase "something or somebody is Cactus" says that something is broken or someone had died. Such expressions may also include:

•«Shark biscuits» — inexperienced surfer; • «Boomerang» — such as a book that should be returned. Some expressions describe a phenomenon unparalleled in other embodiments of the English: • «Bush telegraph» in Australia and «moccasin radio/telegraph» in Canada. Americans in Australian English called "Yanks" , Englishman may call pommy, pommie or pom (the etymology is not clear, the basic meaning - red (from «pomegranate» ) maybe color the form of British soldiers, the color of the cheeks from British immigrants, or abbreviations on the clothes of prisoners - the POM ( Prisoner of Motherland)). Borrowing from American English at the level of vocabulary words presented «bonanza» - «rich gold mine." Everyone you can say "Hi" and "mate", even the Prime Minister. There is a tendency in Australian English reduce everyday words, such as, arvo (afternoon), brekkie (breakfast), doco (documentation), a thriving local slang and typical Australian pace like "She'll be right, No worries".

Currently, during the development of cultural and economic relations between Australia and other countries should be study not only English, but also its Australian version. This will help successfully to communicate, regardless of its scope.

#### **References:**

1. Egorova O. A. *Riddle of Australian accent // World. Language. Human: Internatoinal scientific and practical conference proceedings.* - Vladimир. VGGU, 2008, pp. 207-209.
2. Collins, P., Blair, D. *Australian English: The Language of a New Society / P.Collins, D.Blair.* - St.Lucia, Queensland: University of Queensland Press, 1989. - 357 p.

#### **Internet sources:**

1. *Australian English: // [Электронный ресурс]. URL: <http://perevod-online.com/englcoun/avstraliya/avstraliyskiy-angliyskiy-ili-vy-ne-mogli/> (Дата обращения: 21/10/16).*
2. *Australian slang: // [Электронный ресурс]. URL: <http://voxmate.ru/blog/avstraliyskie-angliyskie-idiomy/> (Дата обращения: 07/11/16).*
3. *Australian English: // [Электронный ресурс]. URL: [https://en.wikipedia.org/wiki/Australian\\_English](https://en.wikipedia.org/wiki/Australian_English) (Дата обращения: 15/11/16).*

**УДК 378.147.88**

*А. Бадыгова, студентка  
Институт психологии и образования  
О.А. Николаева, к.п.н., доцент  
Институт международных отношений, истории и востоковедения  
Казанский федеральный университет  
г. Казань, Россия*

## **КЛИНИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ**

*Аннотация. В статье аргументирована необходимость усиления практической ориентации в педагогическом образовании для подготовки эффективных и компетентных педагогов, способных быстро включаться в педагогическую деятельность и разрешать*